



ДОГОВОР

№ TO-195...../2020 г.

Днес, 8.06.....2020г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Електрооборудване“ при управление на дружеството.

и

„ЛЕМИ - ТРАФО” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. Перник 2304, ул. „Владайско въстание” № 1; адрес за кореспонденция: гр. Перник 2304, ул. „Владайско въстание” № 1, тел: 076/ 670 696, факс: 076/ 670 871, e-mail: info@lemi-trafo.com; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 202845851, ИН по ДДС: BG 202845851; представлявано от Изпълнителния директор – **Евгени Георгиев Славенин**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 183 от ЗОП и Решение №МТ – 04 – 922/23.04.2020 г. на ИД и Протокол № 8-2020/13.04.2020 г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на трансформатори“ - реф. №66/2019г. – ПС, обособена позиция №2. „Доставка на силови трансформатори над 1 MVA“ се сключи настоящия Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на силови трансформатори над 1 MVA**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Възложителят не е длъжен да заявява изделията, предмет на настоящата обществена поръчка, в пълен обем и не носи отговорност за това.



1.3. Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **155 000 лв.**, (словом: сто петдесет и пет хиляди лева), **без включен ДДС.**

Количеството и единичните цени на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 3 – ценово предложение на изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор.
- Декларация за произход на трансформаторите.
- Декларация за съответствие със стандарт IEC 60076-11 /отнасят се за сухи трансформатори и изпитванията им/.
- Гаранционна карта.
- Оразмерен чертеж, инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение (на български език).

2.4. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

В случаите по т.3.2.1. от настоящия договор дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път след извършване на доставката и само в случай, че доставката е пълна и комплектна и включва всички изделия, включени в заявката. Плащането се извършва в срок до 30 дни от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: UNCR BGSF.

IBAN: BG56 UNCR 7630 1075 5190 33.

БАНКА: Уникредит Булбанк, гр. Перник.

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Срок на изпълнение на договора – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това, кое от двете събития настъпи по - рано.

3.2. Начин на изпълнение: по заявка на възложителя. Срок за изпълнение на заявката: до 90 дни от получаването ѝ.

Доставките се извършват при необходимост на Възложителя, на базата на отделни заявки, изготвяни и подавани от отдел „Логистика и контрол“ при „Мини Марица – Изток“ ЕАД (изпълнител по договора от страна на Възложителя).

3.2.1. Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и Изпълнителя на договора от страна на възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи **еднократно и в цялост**. В този случай, при доставка,



несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

3.2.2 Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.2.3. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.1.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на Възложителя в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка, Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение (предложение за изпълнение на поръчката)- Приложение №2, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „МиниМарица-изток“ЕАД, които са публикувани на интернет сайта на Възложителя:

<https://www.marica->

iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя [https://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-](https://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf)

[071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf](https://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf) и валидни за целия срок на изпълнение на договора.

7.5. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му.

7.6. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. Гаранционният срок на изделията, доставени по настоящия договор, е 24 месеца, след датата на приемане, считано от датата на подписване приемо-предавателния протокол за доставка в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, изпълнителя отстранява дефектите изцяло за своя сметка.

8.4. Срокът за отстраняване на констатиран проблем е до 45 дни, считано от дата на подписване на протокол за рекламация. Гаранционният срок ще бъде удължен с периода, през който машината не може да бъде в експлоатация поради възникналия дефект.

8.5. Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване. В случай, че Изпълнителя не се яви в посочения срок при Възложителя, рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и протоколът за рекламацията се подписва едностранно от специалисти на Възложителя и той е задължителен за двете страни по договора.

8.6. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 5-пет дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.7. За съставянето на протокола по т. 8.6. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.8. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.6., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

8.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прави входящ контрол в независима акредитирана лаборатория на произволно избрани от доставените по договора изделия. Разходите от тези проверки при положителен резултат са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, а при отрицателен резултат са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.



9.3. Опаковка: трансформаторите се доставят от Изпълнителя в подходяща опаковка, която гарантира запазването целостта на изделията при транспорт, товарно-разтоварни дейности и съхранение.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение.

10.2. При забава изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на договора, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора

10.3. При пълно или частично неизпълнение на възложена по договора заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на договора.

10.4. При пълно или частично неизпълнение на доставка, в случаите, когато по договора не се предвижда заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на договора.

10.5. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.6. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.7. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР).

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За „непреодолима сила“ се счита определението, дадено в чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от промяна.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по договора.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.1.3 В горните случаи промяната на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.1. или с достигане на предвидената в т.2.1 обща стойност, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по - рано.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 7 750 лв - 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на Раздел „12.”-ти от настоящия договор, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

15.10. В случаите по чл.116, ал.1, т.2 и 3 от ЗОП, ако се налага увеличение на цената изпълнителят следва да представи гаранция и върху стойността на споразумението.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

16.1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.

16.2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл.66, ал.2, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

16.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

16.4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

16.5. Разплащането по т.16.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

16.6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

16.7. Възложителят има право да откаже плащане по т.16.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

16.8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

16.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

16.10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

16.11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

17.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – на основание чл.117, ал.2 ГПК ще се отнасят за решаване от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица – Изток” ЕАД.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

18. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

18.1. „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

18.2. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 183 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

18.3. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

18.4. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

18.5. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

18.6. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

18.7. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Ценово предложение - Приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Гергана Стоянова Главен счетоводител

Емил Колев Ръководител отдел „Търговски“

Иван Иванов Ръководител отдел „Електрооборудване“

Снежана Варелова Старши юрисконсулт

Диляна Начкова Гл. експерт МИП

Изготвил:

Георги Николов Експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ТРАНСФОРМАТОРИ”
РЕФ.№ 66.12019-ПС**

**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2
(Доставка)**

- 1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:**
Доставка на силови трансформатори над 1 MVA.

Количество

№	Наименование	Мерна единица	Количество
1	Тр-р сух в епоксидна смола 5000кVA, 20000/6300V	брой	2

- 2. Срок на изпълнение на договора – 12/дванадесет/ месеца.**

Начин на изпълнение: доставките се извършват по заявки на Възложителя, изготвяни и подавани по факс или с писмо с обратна разписка от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”.

Срок за изпълнение на конкретна заявка- до 90 /деветдесет/ кал. дни след подаване на заявката от Възложителя.

- 3. Условия на работа**

3.1. Монтаж на закрито.

- 4. Технически изисквания към изделията, и материалите влагани при производството на изделията:**

4.1.Трансформатор сух 5000кVA, капсулован в епоксидна смола:

- 4.1.1.Тип- сух, епоксиден;
- 4.1.2.Мощност- 5000кVA;
- 4.1.3.Страна първично напрежение- 20kV;
- 4.1.4.Страна вторично напрежение- 6,3kV;
- 4.1.5.Честота- 50Hz;
- 4.1.6.Степен на регулиране на напрежението- +/-2x2,5 %;
- 4.1.7.Група на свързване- Dyn5;
- 4.1.8. Загуби празен ход - до 8000W;
- 4.1.9.Загуби късо съединение- до 36000 W;
- 4.1.10.Напрежение на късо съединение при обявен изходен ток при 120°C ≤ 8 %;
- 4.1.11.Климатичен клас- C2
- 4.1.12.Клас на околната среда- E2
- 4.1.13.Клас на пожаробезопасност- F1

4.1.14. Материал на намотките СrН и НН- Al

4.1.15. Да е оборудван с три броя инфрачервени сензори за следене на температурата. Изводите им да са изведени в клемна кутия и да е включено термо реле;

4.1.16. Транспортни колела, позволяващи придвижване на трансформатора.

4.1.17. Срок на експлоатация ≥ 25 /двадесет и пет/ години

4.1.18. Фирмена табела с обявените данни на български език и схема

4.1.19. Предупредителни табели за безопасност със символ "Мълния" съгласно ISO 3864, разположени отпред, отзад и на тесните страни на трансформатора, с минимални размери 75 x 75 mm.

4.1.20. Всички метални части на трансформатора да са устойчиви на корозия;

4.2. Трансформаторите трябва да бъдат нови, неупотребявани и да бъдат произведени до 12 /дванадесет/ месеца преди датата на доставка.

4.3. За всеки трансформатор да се извършат заводски изпитания и да се изготви изпитателен протокол.

4.4. Трансформаторите се доставят от Изпълнителя в подходяща опаковка, която гарантира запазването целостта на изделията при транспорт, товарно-разтоварни дейности и съхранение.

4.5. Трансформаторите да са произведени и изпитани в съответствие със стандарт IEC 60076-11 "Силови трансформатори. Част II: Сухи трансформатори" или еквивалент.

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

5. Трансформаторите се доставят от Изпълнителя в подходяща опаковка, която гарантира запазването целостта на изделията при транспорт, товарно-разтоварни дейности и съхранение.

6. Документи за доказване на съответствието.

Документ от производител, съдържащ информация за параметрите по точки от 4.1.2 до 4.1.15.

7. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.:

7.1. Гаранционният срок на изделията е не по-малко от 24 /двадесет и четири/ месеца след датата на приемане, считано от датата на подписване приемо-предавателния протокол за доставка в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, изпълнителя отстранява дефектите изцяло за своя сметка.

7.2. Срокът за отстраняване на констатиран проблем е до 45 дни, считано от дата на подписване на протокол за рекламация. Гаранционният срок ще бъде удължен с периода, през който машината не може да бъде в експлоатация поради възникналия дефект.

7.3. Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване. В случай, че Изпълнителя не се яви в посочения срок при Възложителя, рекламацията се счита за приета от

Изпълнителя и протоколът за рекламацията се подписва едностранно от специалисти на Възложителя и той е задължителен за двете страни по договора.

8. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор;
- Декларация за произход на трансформаторите.
- Декларация за съответствие със стандарт IEC 60076-11 или еквивалент /отнасят се за сухи трансформатори и изпитванията им/;
- Гаранционна карта;
- Оразмерен чертеж, инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение(на български език);
- Фактура - оригинал.

ИЗГОТВИЛ:

Дамян Николаев.....

СЪГЛАСУВАЛ:

ИВАН ИВАНОВ.....

Р-л ОП „Електрообору

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



Лѐми Трафо
Трансформатори

ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001
BUREAU VERITAS
Certification



ОБРАЗЕЦ НА ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА
За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на трансформатори“ - реф. №66/2019г.
– ПС

Обособена позиция №2: Доставка на силови трансформатори над 1 MVA

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

“ЛЕМИ-ТРАФО” ЕАД – гр. Перник
ул. “Владайско въстание” №1

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на обособена позиция № 2: Доставка на силови трансформатори над 1 MVA

Предложението за изпълнение на обособената позиция съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на обособената позиция, изискван от възложителя.

Предложените от нас условия са както следва:

1. Пълно описание на предмета на поръчката – доставка на силови трансформатори над 1 MVA.

Количеството, производителя и страната на произход на изделията са, както следва:

Таблица №1

№	Наименование	Мерна единица	Количество	Производител /да се посочи от участника/	*Страна на произход на изделията /да се посочи от участника/
1.	Тр-р сух в епоксидна смола 5000кVA, 20000/6300V	брой	2	“Лѐми-Трафо” ЕАД	ЕС

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Лѐми Трафо

Забележка: *Да се попълни от участника ЕС или трета страна. (Когато стоката е с произход трета страна се посочва конкретната страна).

Декларираме, че предлаганите от нас изделия отговарят на изискванията на Възложителя, описани в т.3, т.4 и т.5 от Техническата спецификация от документацията за участие.

Предлаганите трансформатори са произведени и изпитани в съответствие със стандарт IEC 60076-11 "Силови трансформатори. Част 11: Сухи трансформатори".

Забележка: В случай, че участника предлага стандарт еквивалентен на изисквания от Възложителя, то тогава да посочи конкретно предлагания от него еквивалентен стандарт.

2. Срок на изпълнение.

Срок на изпълнение на договора – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това, кое от двете събития настъпи по - рано.

Начин на изпълнение: по заявка на възложителя. Срок за изпълнение на заявката: до 90 дни от получаването ѝ.

3. Място на доставка: условията на доставка са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

4. Гаранционен срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

4.1. Гаранционният срок на изделията е 24 /двадесет и четири/ месеца (да се посочи от участника, но не по-малко от 24 месеца) след датата на приемане, считано от датата на подписване приемо-предавателния протокол за доставка в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, изпълнителя отстранява дефектите изцяло за своя сметка.

4.2. Срокът за отстраняване на констатиран проблем е до 45 дни, считано от дата на подписване на протокол за рекламация. Гаранционният срок ще бъде удължен с периода, през който машината не може да бъде в експлоатация поради възникналия дефект.

4.3. Изпълнителя се задължава в срок до 5 дни от дата на получаване на уведомление от Възложителя да изпрати свои специалисти за подписване на протокол за рекламация и предприемане съответните мерки за отстраняване. В случай, че Изпълнителя не се яви в посочения срок при Възложителя, рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и протоколът за рекламацията се подписва едностранно от специалисти на Възложителя и той е задължителен за двете страни по договора.

5. При доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Паспортни данни и изпитателен протокол от заводски изпитания на трансформатор.
- Декларация за произход на трансформаторите.
- Декларация за съответствие със стандарт IEC 60076-11 /отнасят се за сухи трансформатори и изпитванията им/.

Забележка: В случай, че участника предлага стандарт еквивалентен на изисквания от Възложителя, то тогава да посочи конкретно предлагания от него еквивалентен стандарт.

- Гаранционна карта.
- Оразмерен чертеж, инструкция за монтаж, експлоатация и съхранение (на български език).
- Фактура - оригинал.

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Лему Трафо

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено предмета на обособената позиция в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Документи за доказване на еквивалентност, ако е приложимо. **Не е приложимо.**
2. Документ от производителя на предлаганите трансформатори, съдържащ информация за параметрите по точки по точки от 4.1.2 до 4.1.15 от техническата спецификация. **Техническа спецификация и чертеж**
3. (Копие на договор или споразумение с превод на български език - попълва се от участника конкретното доказателство), че между Европейският съюз или Република България и трета страна е сключен договор, който осигурява сравним и ефективен достъп на български лица за участие в обществени поръчки в тази страна. – **Не е приложимо.**
Забележка: представят се само ако в офертата общата стойност на продуктите (стоките) с произход от трета страна надвишава 50 на сто от общата стойност на продуктите, включени в нея.
4. Други документи и доказателства по преценка на участника. **Не се прилагат**

Дата: 01.10.2019

Подпис: **Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/**

Евгени Славенин
(име и фамилия)

Лемитрафо



Лѐми Трафо
Трансформатори

ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001
BUREAU VERITAS
Certification



ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на трансформатори“ - реф. №66/2019г. – ПС,

Обособена позиция №2: Доставка на силови трансформатори над 1 MVA

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

“ЛЕМИ-ТРАФО” ЕАД – гр. Перник

ул. “Владайско въстание” №1

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на обособената позиция ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Мерна единица	Количество	Единична цена, лв без ДДС	Обща стойност, лв без ДДС
1.	Тр-р сух в епоксидна смола 5000кVA, 20000/6300V	брой	2	77 500,00	155 000,00
Обща стойност за изпълнение на обособена позиция №2, лв без ДДС:					155 000,00

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG56UNCR76301075519033 BIC: UNCRBGSF;

Банка: УНИКРЕДИТ БУЛАНК – град/клон/офис: Перник;

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Лѐми Трафо

гр. Перник, ул. “Владайско въстание” 1 | Тел.: 076 670 620, 076 670 696 | Факс: 076 670 871 | GSM централа: 0887 764 127
E-mail: info@lemi-trafo.com | Website: http://www.lemi-trafo.com

**Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, валутата на банковата сметка следва да бъде в български лева*

Дата: 01.10.2019

Подпис: _____

Евгени Славенев
(име и фамилия)

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка
с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Лемитрафо